



Kysucká nemocnica s poliklinikou Čadca

v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja
Palárikova 2311, 022 16 Čadca



ZMLUVA O NÁJME HNUTEĽNÝCH VECÍ č.

297-E-4/2015

Čl. 1

Zmluvné strany

1.1 Prenajímateľ: **RADIOMETER s.r.o.**
sídlo: Křenova 3, 162 00 Praha 6
štatutárny orgán: Ing. Zdeněk Holeček, konateľ
Tel.: +420 220400300
IČO: 28450817
DIČ: CZ28450817
IČ DPH: CZ28450817
bankové spojenie: Deutsche Bank Filiale Prag
číslo účtu: [redacted]
registrácia: [redacted] ka 142435
(ďalej aj ako „prenajímateľ“)

a

1.2 Nájomca: **Kysucká nemocnica s poliklinikou Čadca**
sídlo: Palárikova 2311, 022.16 Čadca
štatutárny orgán: Ing. Martin Šenfeld, MBA, riaditeľ
Tel.: 041/4604222
IČO: 17335469
IČ DPH: SK2020552083
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: [redacted]
registrácia: [redacted] 2008/OZ
(ďalej aj ako „nájomca“)

uzatvárajú túto zmluvu o nájme hnuteľných vecí:

Čl. 2

Predmet zmluvy a účel nájmu

2.1 Predmetom tejto nájomnej zmluvy je prenechanie hnuteľných vecí – dvoch (2) kusov nových, nepoužívaných acidobázických analyzátorov Radiometer ABL820 FLEX (ďalej aj ako „predmet nájmu“) nájomcovi prenajímateľom na dohodnuté užívanie za dohodnuté nájomné v rozsahu a za

podmienok dohodnutých v tejto nájomnej zmluve. Špecifikácia predmetu nájmu tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy. Súčasťou predmetu nájmu je návod na obsluhu v slovenskom jazyku.

2.2 Nájomca je oprávnený predmet nájmu užívať primerane jeho povahe a technickému určeniu, v súlade s účelom, na ktorý je určený a návodom na jeho používanie. Nájomca sa zaväzuje počas platnosti tejto nájomnej zmluvy užívať predmet nájmu osobne.

Čl. 3 Doba nájmu

3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú 48 mesiacov odo dňa podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami (odo dňa uzavretia tejto zmluvy). Povinnosť platiť nájomné podľa tejto zmluvy vzniká nájomcovi dňom inštalácie predmetu nájmu u nájomcu a zaškolenia personálu nájomcu na riadne používanie predmetu nájmu nájomcom.

3.2 Po skončení nájmu je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a účel nájmu v mieste inštalácie predmetu nájmu. Po skončení nájmu je prenajímateľ povinný vyzvať nájomcu na odovzдание predmetu nájmu prenajímateľovi v mieste inštalácie s oznámením termínu, ktorý musí byť v pracovný deň v bežných pracovných hodinách a prevziať si predmet nájmu v mieste inštalácie. O odovzdaní a prevzatí (vrátení) predmetu nájmu bude spísaný písomný záznam potvrdený podpismi oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.

Čl. 4 Nájomné

4.1 Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na nájomnom za predmet nájmu vo výške 16,74 EUR bez DPH mesačne. Nájomca je povinný platiť prenajímateľovi dohodnuté nájomné vrátane DPH podľa platnej sadzby.

4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnuté nájomné je konečné a je v ňom zahrnutá aj doprava predmetu nájmu nájomcovi, inštalácia, uvedenie do prevádzky a zaškolenie personálu, ktoré je povinný zabezpečiť prenajímateľ.

4.3 Nájomné je splatné pozadu na základe faktúry, ktorú je prenajímateľ oprávnený vystaviť nájomcovi po uplynutí kalendárneho mesiaca, v ktorom trval nájom, za predchádzajúci kalendárny mesiac. Faktúra je splatná do 15 dní od jej doručenia nájomcovi. V prípade pochybnosti považujú zmluvné strany faktúru za doručenu na tretí deň po jej odoslaní prenajímateľom.

Čl. 5 Ostatné dojednania

5.1 Nájomca je oprávnený predmet nájmu užívať primerane jeho povahe a určeniu v súlade s jeho účelom. Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.

5.2 Nájomca je povinný starať sa o to, aby na predmete nájmu nevznikla škoda a používať predmet nájmu predpísaným spôsobom. Zároveň sa nájomca zaväzuje oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu vzniknutú poruchu, poškodenie, stratu alebo zničenie predmetu nájmu a sprístupniť, prípadne odovzdať predmet nájmu na odstránenie poruchy.

5.3 Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť bezplatný servis predmetu nájmu po celú dobu trvania tejto zmluvy (nájmu). Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť nástup na servis (na odstránenie poruchy) predmetu nájmu do dvadsaťštyri (24) hodín od nahlásenia poruchy predmetu nájmu nájomcom.

5.4 Prenajímateľ sa zaväzuje udržiavať predmet nájmu v prevádzkyschopnom a funkčnom stave na svoje náklady. Náklady na odstránenie poruchy predmetu nájmu vzniknutej zavinením nájomcu nesie nájomca.

5.6 Nájomný vzťah je možné ukončiť dohodou alebo výpoveďou. Túto zmluvu môžu vypovedať obe zmluvné strany písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jeden (1) mesiac. Výpovedná lehota začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane. Ak táto zmluva nezanikne iným spôsobom, skončí uplynutím dojednanej doby trvania.

5.7 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy na webovom sídle nájomcu.

5.8 Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len písomne po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán vo forme očíslovaného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.

5.9 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých sú dva (2) rovnopisy určené pre prenajímateľa a dva (2) rovnopisy sú určené pre nájomcu.

5.10 Práva a povinnosti v tejto zmluve neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

5.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s touto zmluvou riadne oboznámili a s jej obsahom súhlasia, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

Príloha č.1 – Špecifikácia predmetu nájmu

V Prahe, dňa 27.08.2015

V Čadci, dňa 27.08.2015

Prenajímateľ:

Nájomca:

Príloha č.1 – Špecifikácia predmetu nájmu

Typ: ABL820 FLEX

Výrobca: Radiometer Medical, ApS

Zeme pôvodu: Dánsko

RADIOMETER ABL820 FLEX - acidobázický analyzátor na stanovení krvných plynov, saturácie a oximetrie	2 ks
Neoddeliteľnou súčasťou dodávky: - priama oximetria s diode-array detekciou pri 128 vlnových dĺžkach - farebná LCD dotyková obrazovka - mikromódy - softvér pre pripojenie do LIS/HIS - softvér pre vzdialenú správu v rámci nemocnice - softvér pre vzdialenú správu so servisným strediskom - integrovaná čítačka čiarových kódov a termotlačiareň - možnosť merania laktátu, prípadne ďalších parametrov	

ABL800 FLEX analyzer

Specifications

Measured parameters

Type	Parameter	Units	Measuring range
pH	pH**	pH scale	6.300–8.000
	cH ⁺	nmol/L	10.0–501
Blood gas	pCO ₂	mmHg	5.0–250
		kPa	0.67–33.3
		Torr	5.0–250
	pO ₂	mmHg	0.0–800
		kPa	0.00–107
		Torr	0.0–800
Electrolyte	cCl ⁻	mmol/L	7–350
		meq/L	7–350
	cCa ²⁺	mmol/L	0.20–9.99
		meq/L	0.40–19.98
		mg/dL	0.80–40.04
	cK ⁺	mmol/L	0.5–25.0
meq/L		0.5–25.0	
cNa ⁺	mmol/L	7–350	
	meq/L	7–350	
Metabolite	cGlu	mmol/L	0.0–60
		mg/dL	0–1081
	cLac	mmol/L	0.0–30
		mg/dL	0–270
		meq/L	0.0–30
	cCrea	μmol/L	10–1800
		mg/dL	0.1–20.3
	ctBil	μmol/L	0–1000
		mg/dL	0.0–58.5
		mg/L	0–585
Oximetry	ctHb	g/dL	0.00–27.7
		mmol/L	0.00–17.2
		g/L	0.0–277
	sO ₂	%	0.0–100.0
		Fraction	0.000–1.000
	FO ₂ Hb	%	0.0–100.0
		Fraction	0.000–1.000
	FCOHb	%	0.0–100.0
		Fraction	0.000–1.000
	FMetHb	%	0.0–100.0
		Fraction	0.000–1.000
	FHb	%	0.0–100.0
		Fraction	0.000–1.000
	FHbF	%	0–100
Fraction		0.00–1.00	

** Also available as pH in pleural fluid.
 The *Measuring range* for a parameter is the range within which the analyzer is physically capable of measuring.
 The measuring range corresponds to the 'range of indication' as defined in the 'International vocabulary of basic and general terms in metrology' (VIM).

Derived parameters

pH(T)	cCa ²⁺ (pH=7.40)
cH ⁺ (T)	Anion Gap(K ⁺)
pCO ₂ (T)	Anion Gap
cHCO ₃ (P)	DO ₂
cBase(B)	Hct
cBase(B,ox)	pO ₂ (x)
cBase(Ecf)	pO ₂ (x,T)
cBase(Ecf,ox)	ctO ₂ (B)
cHCO ₃ (P,st)	ctO ₂ (a-v)
cH ⁺	BO ₂
ctCO ₂ (P)	ctO ₂ (x)
ctCO ₂ (B)	FShunt
pH(st)	FShunt(T)
pO ₂ (T)	RI
pO ₂ (A)	RI(T)
pO ₂ (A,T)	VO ₂
p50	mOsm
p50(T)	Qx
p50(st)	Q _i
pO ₂ (A-a)	V(B)
pO ₂ (A-a,T)	sO ₂
pO ₂ (a/A)	FO ₂ Hb
pO ₂ (a/A,T)	GFR, if AA
pO ₂ (a)/FO ₂ (I)	GFR, if non AA
pO ₂ (a,T)/FO ₂ (I)	

MODELS	ABL805	ABL810	ABL815	ABL817	ABL820	ABL825	ABL827	ABL830	ABL835	ABL837
pH, pCO ₂ , pO ₂	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Na, Cl, K, Ca	x		x	x		x	x		x	x
Glu & Lac	x		x	x		x	x		x	x
Crea			x	x			x			x
Bil								x	x	x
sO ₂ & tHb		x	x	x	x	x	x	x	x	x
MetHb, etc					x	x	x	x	x	x
FHbF*								x	x	x

* Available in a pH, pCO₂ and pO₂ only version

Measuring system

Analyzer	Mode	Sample volume	Measuring time (sec)	Cycle time (sec)	Throughput per hour
ABL825 ABL837					
x	FLEXMODE (C)	35–195 µL	80–135	150–200	18–24
x	all parameters (S)	195 µL	80	150	24
x	all parameters, micro (S/C)	95 µL	135	200	18
	x all parameters (S)	250 µL	100	170	21
	x all parameters, micro (C)	125 µL	150	225	16
x	x pH + BG + Oxi (S)	85 µL	80	145	24
x	x pH + BG, micro (C)	55 µL	100	170	21
x	x Glu + Lac, micro (C)	35 µL	80	145	24
x	x Oxi, micro (C)	35 µL	80	145	24
x	x pH in pleural fluid (S)	85 µL	80	170	21
x	x Expired air (S)	15 mL	80	170	21

Other analyzer versions will have other measuring times/volumes. S = Syringe, C = Capillary

Hardware

Computer specifications

Intel Celeron® Processor
128 MB RAM
Hard disk
TFT 10.4" VGA color touch screen
Dedicated 80386 CPU for wet section operations

Interface

Integrated barcode reader
Serial line RS232
RJ45 Ethernet port
Option ports for mouse and keyboard
3 USB ports

Software

Software platform

Windows® XP Embedded software
Sybase software
VxWorks software

Data capacity

Patient results: 2000
Calibration results: 1000
QC results: 1500
System messages and service registrations: 5000

Additional information

Dimensions

Width	70 cm	28 in.
Height	55 cm	22 in.
Depth	53 cm	21 in.
Weight		
ABL837, ABL827, ABL817	35.1 kg	77.4 lbs
ABL835, ABL825, ABL815	34.2 kg	75.5 lbs
ABL830, ABL820, ABL810, ABL805	33.2 kg	73.2 lbs

FLEXQ

Module that allows queuing of samplers on the ABL800 FLEX.
Slots for samplers: 3
Sampler type: safePICO with safeTIPCAP
Sampler identification: Integrated barcode scanner
Sample mixing time: 7 seconds

Calibration data

Automatic	Default interval	Interval options
1-point cal.	4 hours	after measurement, 30 min, 1, 2, 4 hours
2-point cal.	8 hours	after measurement, 1, 2, 4, 8 hours
1-point gas cal.*	2 hours	30 min, 1, 2 hours
System alignment	24 hours	
Cleaning	8 hours	8, 24 hours
Manual		
tHb calibration	3 months	never, 7 days, 1, 2, 3, 4, 6 months

* US only

Communication

Access to Local Area Network for backup, etc.: using PC network operating systems supporting Windows®XP software

Output protocols:

High-level protocols
ABL700-compatible ASTM (E1394-91)
ABL700-compatible HL7 (Version 2.2 + 2.5)
ABL5xx-compatible ASTM (E1394-91)
POCT 1A
Low-level protocols
ASTM (E1381-95)
Raw (serial only)
Transport layer
TCP/IP
RS232
Radiometer IT solution via Ethernet adapter

Other

Warm-up time: Cold start: 25 min typical. Warm start: 5 min
Ambient temperature: 15–32°C / 59–90°F
Relative humidity: 20–80%
Thermostatting: pH and blood gases, 37.0°C ± 0.15°C / 98.6°F ± 0.3°F
Electrolytes and metabolites, 37.0°C ± 0.25°C / 98.6°F ± 0.5°F
Spectrometer: 128-wavelength measurement
Hemolyzer frequency: 30 KHz intracuvette hemolysis
Barometer: 450–800 mmHg
Power: 100–240 VAC, 50–60 Hz, 270 VA